

人壽保險



定期壽險計劃

HSBC  滙豐
Insurance 保險

滙豐人壽保險(國際)有限公司

滙豐人壽保險(國際)有限公司

滙豐人壽保險(國際)有限公司(「本公司」)是註冊成立於百慕達之有限公司。本公司為滙豐集團旗下從事保險業務的附屬公司之一。

註冊辦事處

6 Front Street, Hamilton HM11, Bermuda

香港特別行政區辦事處

香港九龍深旺道1號滙豐中心1座18樓

本公司獲香港保險業監理專員授權及受其監管於香港特別行政區經營長期保險業務。

「定期壽險計劃」由本公司所承保。

香港上海滙豐銀行有限公司(簡稱「滙豐」)為本公司之認可保險代理商。此乃本公司之產品而非滙豐之產品，並只在香港特別行政區銷售。

有關與滙豐於銷售過程或處理有關交易的金錢糾紛，滙豐將與您把個案提交至金融糾紛調解計劃；然而，有關產品的合同條款之任何糾紛將直接由本公司與您共同解決。

本公司承擔本主要推銷刊物所載資料準確性的全部責任，並確認在作出一切合理查詢後，盡其所知所信，銷售文件並無遺漏足以令該文件的任何聲明具誤導成分的其他事實。所載資料乃一摘要。請細閱保單有關詳盡條款及條件。

2016年9月

定期壽險計劃



計劃您的保障，其實可以很簡單。試想想，突如其來的不幸可能會為您的家人或您的業務帶來沉重的經濟負擔，因此您必須審慎選擇所需保障。然而，您可能擔心保障所需的費用會影響您的財務安排，那麼，「定期壽險計劃」*是一份長期保險計劃，將是您的最佳選擇。

* 「定期壽險計劃」並非相等或相似於任何類型的存款。

定期壽險計劃

「定期壽險計劃」是簡單的純人壽保障，最適合保障您的家庭或業務。您可選擇保額和保障年期。本計劃附有保證續保權益，不論當時身體狀況，保單按保單年期自動續保。

此外，這計劃更可於您年滿60歲前隨時轉換為其他儲蓄壽險計劃，即使您的健康出現變化，亦可獲得終身保障。

您毋須為您的保障安排而煩惱；「定期壽險計劃」定能滿足您所需。

「定期壽險計劃」如何運作？

您的保障

人壽保障⁺

投保「定期壽險計劃」，您可以選擇：

- 於受保期間不幸身故的賠償金額
- 保障年期
- 隨時增加¹或減少保額
- 隨時延長或縮短保單年期²
- 延續保障至另一個年期。保單可保證自動續保至您80歲為止；不論您的健康狀況，仍可繼續受保

⁺ 若受保人在保單簽發後的一年內自殺身亡，無論自殺時是否精神錯亂，本公司的責任將只限已繳付給本公司的保費金額減去本公司所支付的任何金額。有關詳細條款及條件請參閱保單條款。

¹ 假如您想在新保單年期開始時增加保額，我們可能會要求您提交健康證明，須視乎您的年齡和所增加的保額而定。

² 您可於任何一個保單週年要求延長或縮短保障年期。保費將按您當時的年齡及新選的保單年期調整。

您可選擇透過加保權益³將保額每年提升5%，直至第10個保單周年日完結或您年滿60歲為止（以較早者為準），且毋須提交健康證明。新增保額的保費會以加保時的年齡計算。此權益只適用於標準保單。

此外，根據您的人壽保障需要，您更可於60歲前將「定期壽險計劃」轉換為由我們提供的其他儲蓄壽險計劃，原有的保額可維持不變。

額外保障

豁免保費保障 — 倘若您不幸暫時傷殘並持續六個月以上，可獲豁免繳付日後的保費。

失業延繳保費保障 — 若您於年滿65歲前失業連續超過30日，失業延繳保費保障可讓您延遲繳付到期保費長達365日，而期間仍然獲享保障。

自選附加保障

此外，您亦可選擇投保額外保障，如傷殘及意外保障等。詳情請參閱「[附加保障](#)」資料單張，或與您的卓越理財客戶經理聯絡。

靈活支付保費方式

「定期壽險計劃」提供靈活方便的繳費方式，您可：

- 以港幣、美元或英鎊付款
- 視乎個人的預算，選擇按月或按年繳付保費
- 透過您的銀行戶口或滙豐信用卡以自動轉賬方式繳付保費

保費是根據以下條件訂定：

- 您所需的保額
- 您所選擇的保單年期
- 您個人的健康因素，包括年齡⁴、性別和吸煙習慣等
- 您所選擇的附加保障

保費於保單年期內保證不變，並在續保時按當時年齡遞增。您的卓越理財客戶經理會為您介紹計劃的詳情及各項選擇，並樂意解答您的疑問。

³ 只適用於11年或更長保單年期之計劃。

⁴ 若您的年齡為50歲或以下，健康良好而您的保額不超過港幣1,200,000元、150,000美元或90,000英鎊，可毋須驗身。惟我們將保留要求您驗身的權利，以證明您的健康良好。在某些情況下，我們可能要求您支付較高的保費及／或提供有限的保障。

計劃摘要

保單年期	多個保單年期選擇，直至 80 歲 ⁵
繳付保費期	繳付保費期跟保單發出時選擇的保單期相同
保單貨幣	港元、美元或英鎊
受保年齡	19 至 70 歲 ⁶
最低投保額	港幣 800,000 元或 100,000 美元或 60,000 英鎊
繳付保費方法	按月或按年： 直接由滙豐銀行賬戶支付、以支票／本票或滙豐銀行信用卡支付
身故賠償	相等於投保額減去未繳付的應繳保費(如有)
續保條款	在每一個保單年期結束時，保單將按相同保單年期自動續保直至 80 歲 ⁵ ，而投保額將跟之前的保單相同。若以下之總和：(i) 受保人在續保時之已屆年齡及(ii) 保單年期，是相等於 80 歲 ⁵ 或以下，保單將以相同保單年期自動續保。若以上指出的總和是 80 歲 ⁵ 以上，保單將按以下計算之保單年期自動續保：保單年期為 80 減受保人在續保時之已屆年齡。
轉換權益選擇	受保人可於任何一個保單週年日將保單轉換至另一份全新及由我們指定的終身壽險或定期儲蓄壽險計劃，而毋需提供任何可保證明，並投保額須跟之前保單的相等。有關詳細條款及條件請參閱保單。
自選附加保障	意外死亡及傷殘保障、嚴重疾病保障(預支保額／額外賠償)及完全及永久喪失工作能力保障 <ul style="list-style-type: none"> • 以上各項自選附加保障均須繳付額外保費 • 每項保障的簽發及賠償須根據有關條款及細則 有關詳情請參閱相關資料單張及保單條款。
隨附保障	不需繳付額外保費之隨附保障：傷殘豁免保費保障及失業延繳保費保障 <ul style="list-style-type: none"> • 保單隨附加保權益但若使用此權益，須支付額外保費 • 每項保障的簽發及賠償須根據其細則
如果您在選購計劃後改變主意？	您可於獲交付該保單或由發出說明已可領取該保單之通知書予您或您的代表後的 21 天內(以較早者為準)申請取消保單。詳情請參閱「重要事項」一節。

⁵ 指當您的下一次生日為此年齡／歲數的保單週年日。

⁶ 年齡／歲數指您的下一次生日年齡。

定期壽險計劃



如何獲得更詳盡資料？

策劃未來的理財方案，是人生的重要一步。我們樂意助您評估目前及未來的需要，讓您進一步了解「定期壽險計劃」如何助您實現個人目標。

歡迎蒞臨滙豐分行，以安排進行理財計劃評估。

致電 2233 3131

瀏覽 www.hsbc.com.hk

親臨 任何一間滙豐分行

常見問題

我應留意哪些文件？

在您申請計劃前，您的卓越理財客戶經理會解釋下列文件。這些文件十分重要，您必須在購買產品之前詳細閱讀，並了解有關產品：

- 產品章程（即本冊子），詳述計劃的主要保障及特點。
- 計劃建議書，說明計劃所需的保費。
- 個人理財計劃，連同計劃的建議方案及其原因。
- 保單條款及細則。

我可如何監察計劃的進度表現？

我們每年會寄發年結報告，列明最新的保單價值。如果您是滙豐網上理財客戶，您亦可於 www.hsbc.com.hk 閱覽您的保單資料及提交網上保單服務申請，或致電 2583 8000。

如果我在選購計劃後改變主意該怎麼辦？

正如所有壽險計劃一樣，您可在冷靜期內審閱保單和決定該計劃是否適合您的需要。如果您在冷靜期內決定不參與計劃，我們將退還所有您已繳付的保費。

如果我忘記繳付保費，將有甚麼後果？

您的保單設有30日寬限期。如果您未能在寬限期內繳付到期保費，您的保單會被終止。

重要事項

冷靜期

「定期壽險計劃」是一份保險計劃。部份保費乃用作支付保險及有關費用，包括但不限於開立保單，售後服務及索償之費用。

如您對保單不滿意，您有權以書面要求取消保單及取回所有已繳交的保費。如要取消，您必須在該通知書上親筆簽署作實及退回保單（若已收取），並確保滙豐人壽保險（國際）有限公司設於香港九龍深旺道1號滙豐中心1座18樓的辦事處於「冷靜期」內（即是，由交付該保單或由發出說明已可領取該保單之通知書予您或您的代表後的21天內（以較早者為準））直接收到該通知書及保單。

申請資格

「定期壽險計劃」適用於80歲或以下的受保人。此計劃不時受本公司相關之國籍及／或保單持有人及／或受保人之地址規定限制。

貨幣選擇

「定期壽險計劃」可以港元、美元或英鎊為貨幣單位。保費和賠償款項均以您所選的貨幣單位支付。

請注意如繳付保費的貨幣不是保單貨幣，該保費可能會受本公司不時釐定的保單貨幣對繳付保費貨幣的匯率而改變。同樣，如任何款項的貨幣不是以保單貨幣支付，該款項將會受本公司不時釐定當時保單貨幣對支付貨幣的匯率而改變。匯率之波動會對款額構成影響，包括但不限於繳付保費及利益支付款項。

稅務申報及金融罪行

就您及您的保單，本公司及其他滙豐集團成員對香港及外地之法律或監管機構及政府或稅務機關負有某些責任，而本公司可不時就該等責任要求您提供相關資料。

如您未有向本公司提供其要求之資料或如您為滙豐集團成員帶來金融罪行風險，便會導致在保單條款列出之後果。該等後果包括本公司可：

- 作出所需行動讓本公司或滙豐集團成員符合其責任；
- 未能向您提供新服務或繼續提供所有服務；
- 被要求扣起原本應繳付予您或您的保單的款項或利益，並把該等款項或利益永久支付予稅務機關；及
- 終止您的保單。

若本公司如上述扣起利益或款項及／或終止保單，您從保單獲取之款項加上您在保單終止前從保單獲取之款項總額（如有）可能會少於您已繳保費之總額。本公司建議您就您的稅務責任尋求獨立專業意見。

適用的法例

本計劃以百慕達的法例為根據，如在香港特別行政區內提出任何訴訟，均受香港特別行政區法庭的司法管轄權所監管。

重要事項

主要風險

信貸風險及無力償債風險

本產品乃一份由本公司簽發的保單，因此，您的保單利益受本公司的信貸風險所影響。您支付的保費將成為本公司資產的一部分，您對任何該等資產均沒有任何權利或擁有權。如追討賠償，您只可向本公司追索。

延誤或漏繳到期的保費之風險

任何延誤或漏繳到期保費可能會導致保單失效。

通脹風險

未來的生活費或會因通脹而比今天的生活費為高，即使本公司履行所有有關合約條款及責任，您由此保單獲發之金額在通脹調整後的實際水平可能相對下降。

保單貨幣風險

若保險計劃的貨幣單位並非本地貨幣，您須承受匯率風險。匯率會不時波動，您可能因匯率之波動而損失部分的利益價值及往後繳交的保費（如有）可能會比繳交的首次保費金額為高。

